



AV 2500IR UNO / Duo Deluxe 10.1 inch(25.7cm) Screen In Car DVD Player(s)

Voorbereid voor draadloze hoofdtelefoons



Instructions Françaises de la page 14

Model: AV-2500IR Uno (1 speler)

Model: AV-2500IR Duo Deluxe (2 spelers)



Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. V01 AVG\$

AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV

	Pagina
Belangrijke Veiligheidsinstructies	1
Montage van de DVD speler(s) in de auto en aansluiten	2-3
De DVD speler aansluiten op de TV of als weergavebron	4
Funcities en bediening	5
Afstandsbediening	6
Basis bediening	7
Systeem SETUP / Talen / Video / Beeldinstellingen	8-9
MP3 / Foto afspelen	10
Inhoud	11
Technische specificaties	11
Storingen	12
WEEE	13

Veiligheidsinfo: Lees dit aandachtig door en bewaar deze beschrijving.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INSTRUCTIES



Waarschuwing voor gevaar (220 Volt) voltage/spanning



Waarschuwing: om het risico voor elektrische schokken te voorkomen, zorg ervoor dat de spelers niet bloot staan aan vocht. Open de behuizing van de spelers niet, dit kan gevaar opleveren, ook zal hierdoor de garantie vervallen.

LET OP: Als de speller van een koude naar een warme omgeving wordt verplaatst kan er condens op de lens ontstaan, laat de speller dan een uur uit om te acclimatiseren.

Waarschuwing: Deze DVD heeft een Laser. Het kan gevaar opleveren als de speler anders wordt gebruikt dan bedoeld. De behuizing mag niet worden geopend zodat de laser zichtbaar wordt.

LET OP: Dit product maakt gebruik van "Class-1- Laser". Kijk nooit in de laser straal!

Volg alle waarschuwingen en instructies op.
Gebruik de speler niet in de buurt van water. Maak alleen schoon met een droge doek
Het tft scherm niet blootstellen aan druk, val, buigen, stoten van buitenaf, het scherm kan hierdoor barsten
Plaats het systeem niet in de buurt van hitte bronnen.
Stop de voedingsstekker op de juiste manier in het stopcontact, past deze niet raadpleeg dan uw dealer.
Raak de disk lens niet aan met de vingers. Eventueel kan met deze schoonmaken met nagellak remover
Zorg ervoor dat er niet op de voedingskabel kan worden getrapt, of dat deze afgeklemd kan worden.
Gebruik alleen meegeleverde onderdelen.
Haal de stekker uit het stopcontact bij onweer en bliksem.
Ga altijd naar service personeel geadviseerd door de leverancier, wanneer de unit nat geworden is, gevallen is of welke storing dan ook vertoond.
De garantie op fabrieksfouten van dit systeem is 2 jaar met overleg van de aankoopnota.
Bij het openen van de apparaten vervalt de garantie onherroepelijk.

Montage van het systeem in de auto.

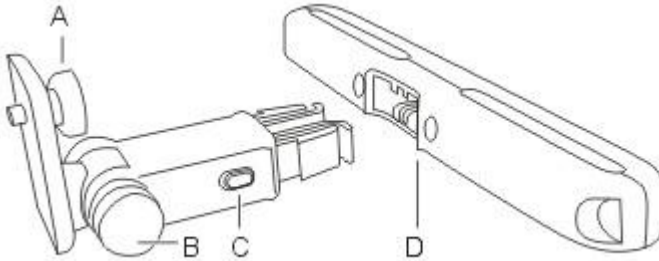


OPMERKING!

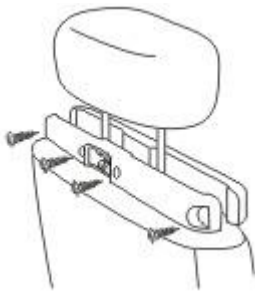
Er kan niet gegarandeerd worden dat de bevestiging in de auto veilig op alle op de markt verkrijgbare hoofdsteunen deugdelijk te bevestigen zijn. U dient hiervan zelf overtuigd te zijn.



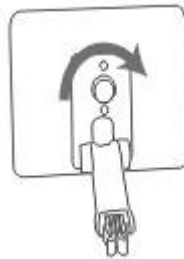
NB. Verwijder de speler van de hoofdsteun indien deze niet gebruikt wordt.



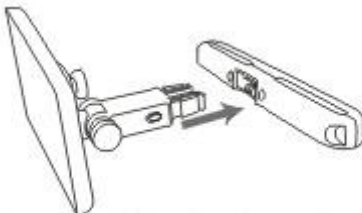
A	Unit bevestiging schroef
B	Kijkhoek aanpassing
C	Ontgrendelknoppen
D	Hoofddeunklem



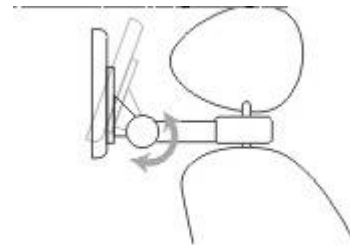
Monteer eerst de klemmen D op de hoofdsteunspijlen. Door middel van de 4 schroeven.



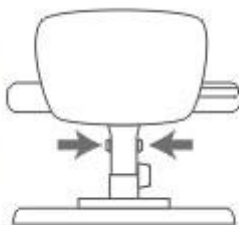
Monteer de speler met de schroef aan de achterkant, u kunt kiezen uit 3 posities.



Schuif nu het geheel in de hoofddeunklem tot deze vast klikt



De kijkhoek kan aangepast worden dmv de draaiknop



Om het apparaat te verwijderen druk beide ontgrendelknoppen in



Zorg ervoor dat ALLE bekabeling netjes wegloopt, niet klem kan komen te zitten en er niet over gestruikeld kan worden!

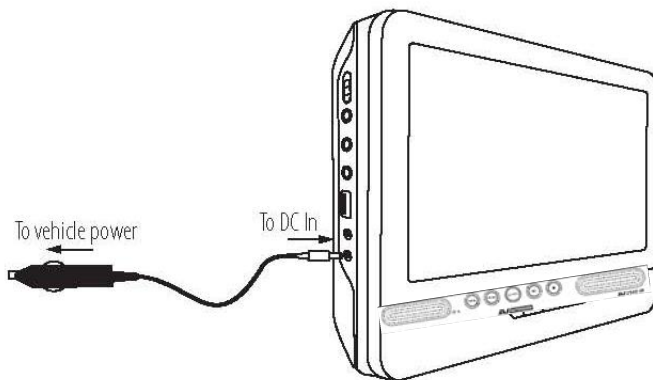


WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door rondvliegende apparaten. Als ze niet voldoende stevig zijn vastgemaakt, kunnen de steunen loskomen en kunnen de apparaten bij een botsing rondvliegen.

Speler aansluiten speler op 12 volt

Sluit de bijgeleverde auto stekker aan op **DC IN** aansluiting van de dvd speler. Zet de schakelaar aan de linkerzijkant op "ON"

Indien de speler geen stroom krijgt:
Draai de voorkant van de auto stekker er af (let op losse delen)
en controleer de zekering. (1.5A) (9-12Volt)



Aansluiten op een 2^e AV 2500IR UNO (of AV 2500IR Duo Deluxe Set van 2 spelers)

U kunt dan dezelfde film op 2 schermen kijken of ieder zijn eigen film

Sluit 12 volt aan, van 1 van beide spelers, zoals boven beschreven.

Sluit de **AVP kabel*** aan (Audio Video Power) kabel aan.

Hiermee worden de Audio, Video, en 12volt aansluitingen door gekoppeld tussen 2 spelers..

*Bijgeleverd bij AV 2500IR Duo Deluxe set. (Of los artikel: 276192 www.autovision.nl)

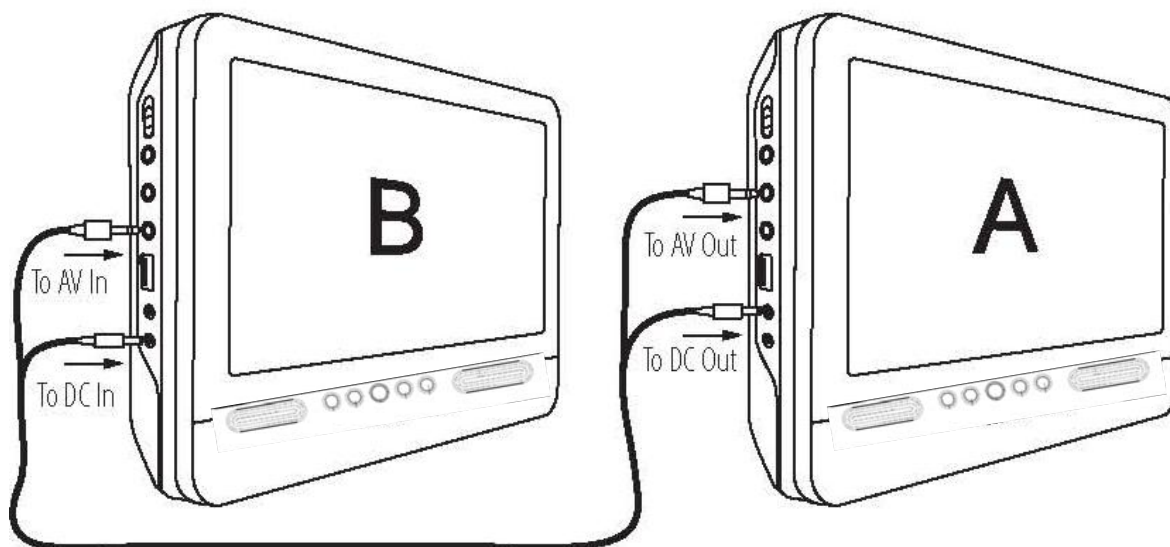
De **AV kabel** op **AV OUT** van de **speler A** naar **AV IN** van de **speler B**

De Power op **DC OUT** van **speler A** Naar **DC IN** van **speler B**

Beide spelers dezelfde film bekijken:

Plaats de DVD in speler A

Schakel speler B naar AV IN met de SOURCE knop (Terug: selecteer DVD)



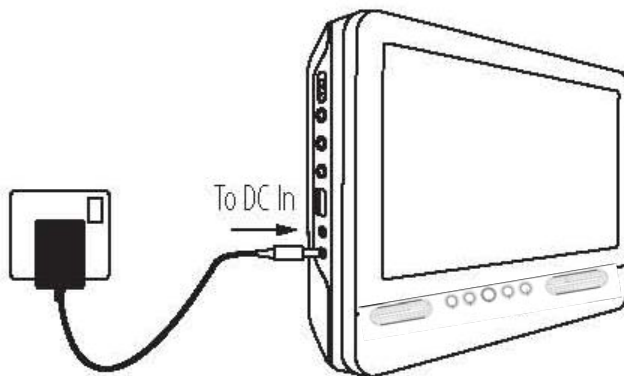
ZORG DAT DE STEKKERS IN DE APPARATEN "KLIKKEN"

indien deze niet goed aangedrukt zijn, kunnen storingen in beeld en geluid optreden

**LET HIER BIJ OP DE ROUTING VAN DE KABELS,
zodat deze niet klem kunnen raken tussen bewegende delen,
men erover kan struikelen, etc.**

Aansluiten speler op 220 volt

Sluit de bijgeleverde netvoeding aan op **DC IN** aansluiting van de dvd speler.
De net voeding is geschikt voor 100 tot 240 volt.
Wellicht in het buitenland heeft u een verloop stekker nodig.

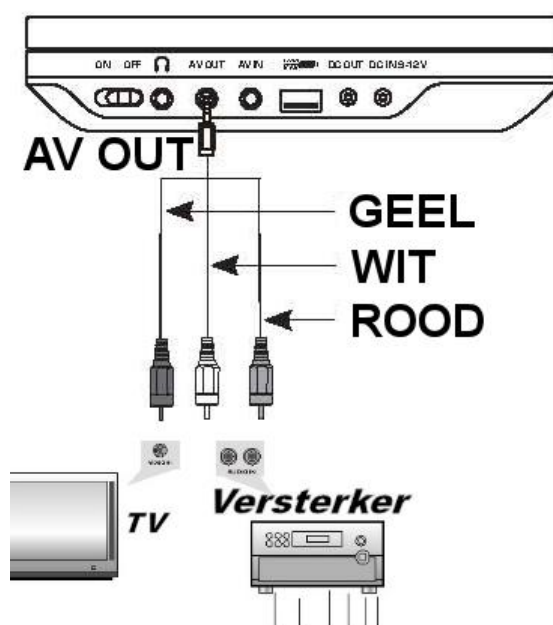
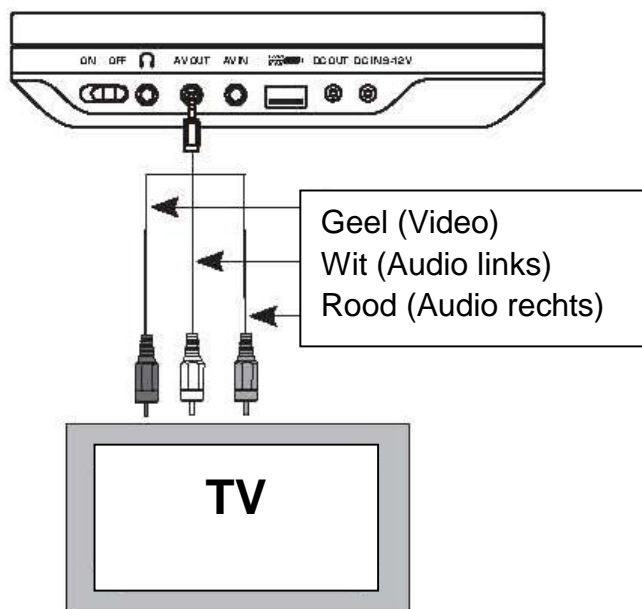


Aansluiten speler op externe weergave bron (TV en/of versterker)

Sluit de bijgeleverde netvoeding aan op **DC IN** aansluiting van de dvd speler.
zoals boven beschreven.

Sluit de optionele AV kabel (AV art.nr 276204) aan op **AV OUT** van de speler

Sluit rood (Audio rechts) Wit (Audio links) Geel (Video) aan (eventueel via een optionele RCA verleng kabel male-male) naar de TV en/of versterker en de TV zie hieronder.



Aansluiten speler op externe signaal bron (bv spel computer)

Sluit de optionele AV kabel (AV art.nr 276204) aan op **AV IN** van de speler

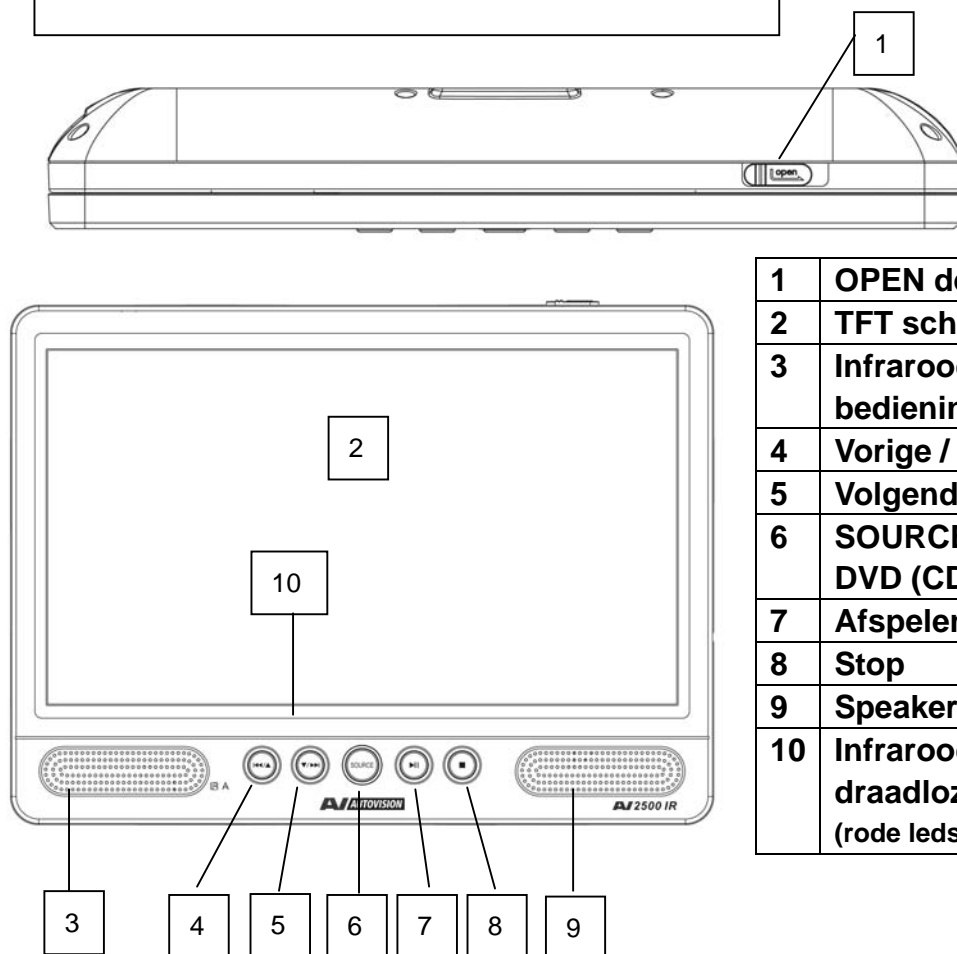
Sluit rood (Audio rechts) Wit (Audio links)
Geel (Video) aan (eventueel via een
optionele RCA verleng kabel male-male)
naar de spel console

Selecteer op de AV 2500IR **AV IN** door middel van
de **SOURCE** knop op de speler of de afstandsbediening.

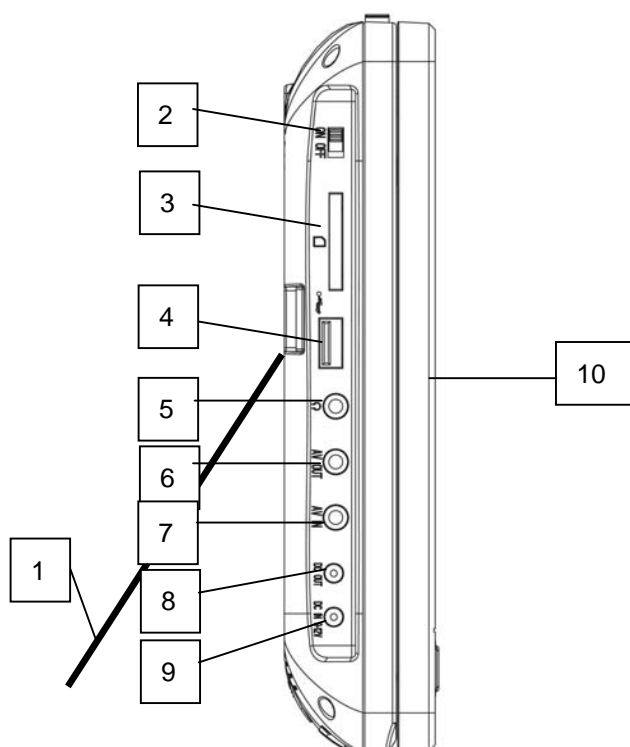


Funcities en bediening

De DVD speler



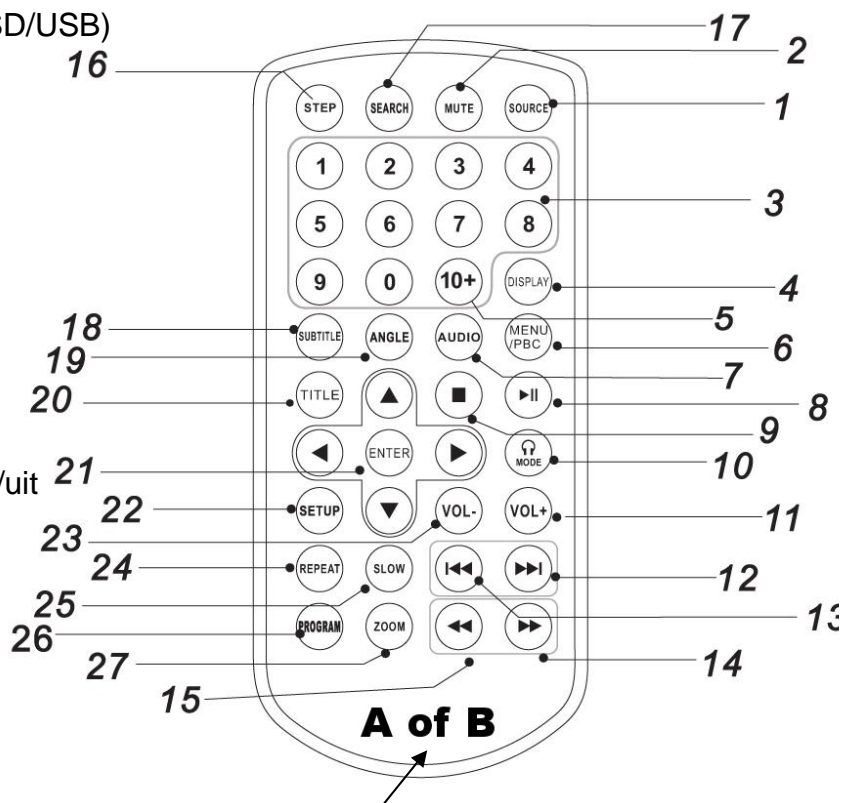
1	OPEN de cd/dvd lade
2	TFT scherm / dvd klep
3	Infrarood ontvanger tbv afstands-bediening (achter speakerrooster)
4	Vorige / menu navigatie naar boven
5	Volgende / menu navigatie naar beneden
6	SOURCE – weergave bron DVD (CD), AV IN, MEDIA (SD of USB)
7	Afspelen / Pauze / Selecteer
8	Stop
9	Speakers
10	Infrarood 2 kanaals zender tbv optionele draadloze hoofdtelefoon (rode leds wanneer ingeschakeld. zie pag. 6)



1	Steun
2	AAN/UIT van de speler
3	Geheugenkaart lezer Max. 32Gb
4	USB poort tbv USB stick max 32Gb
5	Oortelefoon uitgang
6	AV OUT
7	AV IN
8	DC OUT 12V Aansluiting
9	DC IN 12V Aansluiting
10	TFT Scherm / dvd klep

Afstandsbediening functies

1. SOURCE DVD, AV IN/UIT, MEDIA (SD/USB)
2. MUTE – geluid onderbreken
3. NUMERIEKE knoppen
4. DISPLAY disk/track informatie
5. Numeriek hoger dan 10
6. MENU – DVD hoofd menu
7. AUDIO - geluidswaergave
8. ► | SPEEL/PAUSE knop
9. ■ STOP knop, 1x drukken en
1x indrukken om verder af te spelen,
2x indrukken om volledig te stoppen.
10. Optie draadloze hoofdtelefoons A/B/uit
11. VOLUME +
12. ►► | VOLGEND Hoofdstuk/track
13. | ◀◀ VORIG Hoofdstuk/track
14. ►► SNEL VOORUIT 2/4/8/16/32
15. ◀◀ SNEL ACHTERUIT 2/4/8/16/32
16. STEP enkele beeldwaergave
17. SEARCH- Zoek functie
18. SUBTITLE ondertitel taal knop
19. ANGLE Camera hoekpositie (dvd afhankelijk)
20. TITLE - Titelmenu van de disk oproepen
21. Gebruik ◀▶▲▼ om te scrollen in een menu
ENTER Bevestig keuze
22. SETUP zie pag 8
23. VOLUME –
24. REPEAT - herhaal knop
25. SLOW – langzaam afspelen
26. PROGRAM
27. ZOOM 2/3/4 ½ 1/3 ¼ afbeelding



A of B

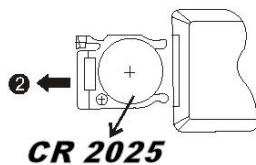
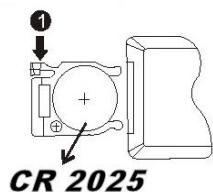
De A of B op de afstandsbediening komt overeen met een A of B op de voorkant van de speler.

De "A" afstandsbediening werkt alleen op de "A" speler. Idem voor de "B" combinatie.

BIJ GEBRUIK VAN DUO DELUXE (2 spelers)
kunnen de twee afstandsbedieningen elkaar dan niet beïnvloeden.

Voor het eerste gebruik, verwijder het plastic lipje tussen de batterijhouder.

Indien de batterij van de afstandsbediening vervangen moet worden, ga dan als volgt te werk: Druk de clip (1) van de batterij deksel in en schuif het houdertje (2) eruit. Vervang de batterij voor het type CR2025 of equivalent. Zorg ervoor dat U de + kant van de batterij kunt zien.



Vermijd:

- Schokken
- Vocht
- Direct zonlicht

LET OP: De batterij mag nooit bij het normale afval worden aangeboden.

Gebruik een batterijverwerking instantie in uw omgeving of gemeenschap als deze er is.

Of kijk op <http://www.stibat.nl> voor meer informatie.

Basis bediening

Afspelen van DVD,MPEG4, SVCD, VCD,CD, MP3, Xvid disks

- 1) Nadat de voeding is aangesloten zet u de speler aan door de ON/OFF knop (2) op ON te zetten.



Er zal worden geprobeerd een disc op te starten:

Met MODE U kunt kiezen tussen DVD (CD), AV IN, MEDIA (SD of USB)

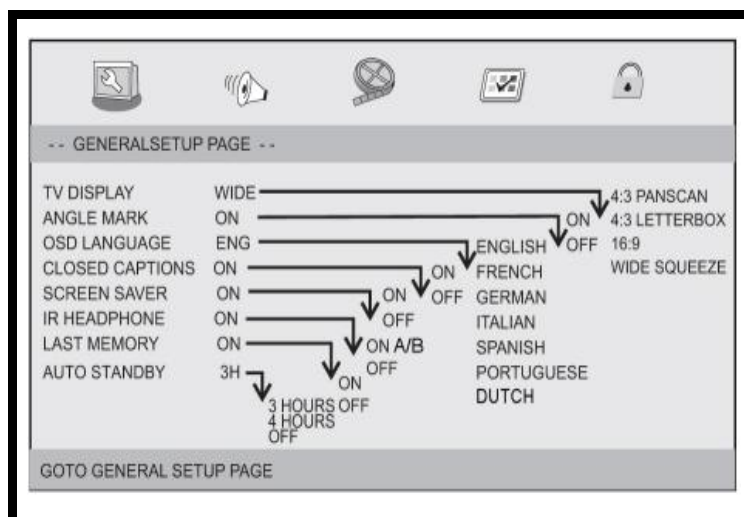
Gebruik de ◀◀▶▶ toetsen om te selecteren en ENTER om te bevestigen.

Indien media geselecteerd wordt, dient er een SD kaart of USB stick geplaatst te zijn

- 2) Open het disk compartiment met knop OPEN (1) en plaats een disk voorzichtig met het label omhoog in de speler. Druk deze in het midden vast tot deze vast klikt.
- 3) Sluit het scherm, het afspelen zal automatisch beginnen.
- 4) Druk een maal op ■ om te stoppen met afspelen, en ▶|| om verder te gaan met afspelen. Druk 2 maal op ■ om het afspelen geheel te stoppen.
- 5) Tijdens afspelen druk op ▶|| om te pauzeren en nogmaals op ▶|| om verder te gaan met afspelen.
- 6) Als het afspelen is beëindigd, zet de speler uit door de ON/OFF knop op OFF te zetten.
- 7) Voor sommige DVD disks met titel of hoofdstuk structuur, druk op de MENU knop, om het disk menu te openen dan ◀◀▶▶, |◀◀▶▶| toetsen om te selecteren en ENTER om te bevestigen.

NOOT: AUB niet tijdens het afspelen, USB stick of SD kaarten verwijderen, dit kan storingen tot gevolg hebben en data verlies!

System Setup



Druk op SET UP om in het instel menu te komen

Nogmaals om de SET UP te verlaten

In de algemene instellingen pagina gebruik

◀▶ om naar een tab blad te gaan en

◀▶▲▼ om dan een onderwerp te selecteren.

De keuze bevestigen met de ENTER knop

NB schermafbeelding links kan afwijken



PAGINA ALGEMENE SETUP	
BEELDSCHERM Weergave op het scherm ook van toepassing bij aansluiting op tv (AV uit)	4:3 PANSKAN Selectie voor televisietoestellen met 4:3-formaat. Bij het Pan Scan-formaat worden films in 16:9-formaat op volle hoogte weergegeven, beeldfragmenten aan de zijkanten worden afgesneden
	4:3 LETTERBOX Selectie voor televisietoestellen met 4:3-formaat. Films worden in 16:9-formaat verkleind tot beeldscherm breedte
	16:9 (Breedbeeld) televisietoestellen met 16:9-beeldformaat. Wide Squeeze Beeld aanpassen aan 4:3
HOEKTEKEN	AAN / UIT Een DVD kan meerdere camera/beeld Hoeken/posities bevatten. Dit is DVD afhankelijk!
OSD TAAL	OSD Taal (On Screen Display) Hier kunt u de verschillende talen kiezen Standaard taal is NL
TEKST INSLUITEN	Enkele dvd's beschikken over ondertiteling voor doven en gehoorgestoorden. Deze ondertiteling bevat, in tegenstelling tot normale ondertiteling, ook beeld beschrijvingen.
SCREENSAVER	AAN/UIT Om inbranden te voorkomen, bij stilstaand scherm.
IR HOOFDTELEFOON	Optioneel gebruik van draadloze hoofdtelefoons. kies kanaal A of B, overeenkomstig de hoofdtelefoon.
LAATSTE GEHEUGEN	De DVD gaat verder met afspelen waar gebleven is, nadat deze is uitgezet of de voeding is onderbroken.
AUTO STANDBY	De dvd-speler gaat alleen in stand-by als er geen medium wordt afgespeeld en er geen toets wordt ingedrukt. 3H / 4H



AUDIO SET UP PAGINA	
DOWNMIX	LT/RT of Stereo
INST DOLBY DIGITAL Alleen bij aansluiting op externe versterker	Stereo / L Mono / R Mono / Mix Mono
DYNAMISCH Alleen bij aansluiting op externe versterker Dolby Digital	Het volume zal dynamisch worden verhoogd, bijvoorbeeld explosies zullen niet of nauwelijks luider worden terwijl het volume van normale gesprekken aanzienlijk toeneemt.



VIDEO SET UP PAGINA	Gebruik ◀▶ en ◀▶ ▲ ▼ om in te stellen. De keuze bevestigen met de ENTER knop
HELDERHEID	
CONTRAST	
TINT	
VERZADIGING	



NB DEZE OPTIE IS **ALLEEN BESCHIKBAAR** ALS ER GEEN DVD GEPLAATST IS

VOORKEUR INSTELLINGEN	Gebruik ◀▶ en ◀▶ ▲ ▼ om in te stellen. De keuze bevestigen met de ENTER knop
TV TYPE	van toepassing bij aansluiting op tv (AV uit) PAL (Europa) NTSC (Verenigde Staten)
GELUID	Taal van het geluid van de DVD
ONDERTITELING	Taal van de ondertiteling U kunt de ondertiteltaal ook wijzigen tijdens het afspelen met de "SUBTITLE" knop op de afstandsbediening.
DISCMENU	Taal van het disc menu
KINDERSLOT	Kinderbeveiliging Ouderlijk toezicht U heeft het passwoord nodig om dit in te stellen. Hier kan het ouderlijk toezicht ingesteld worden. Standaard instelling: Adult (geen blokkade) De standaard code is 1369
STANDAARD	Het toestel terug zetten naar de fabrieksinstellingen



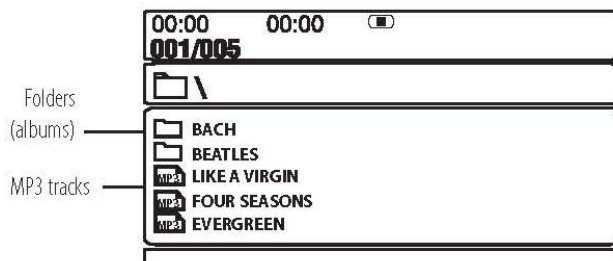
WACHTWOORD INSTELLEN	Gebruik ◀▶ en ◀▶▲▼ om in te stellen. De keuze bevestigen met de ENTER knop
WACHTWOORD MODE	AAN/UIT (standaard 1369)
WACHTWOORD WIJZIGEN	Voer oud en nieuw wacht woord in
	NB indien wachtwoord vergeten: zet het toestel terug naar fabrieksinstellingen

MUZIEK MODE

Plaats een cd/dvd met MP3 muziek tracks,
het volgende menu verschijnt

Gebruik ▲▼ om te kiezen.

De keuze bevestigen met de ENTER knop



Om een folder/map terug te gaan, kies.

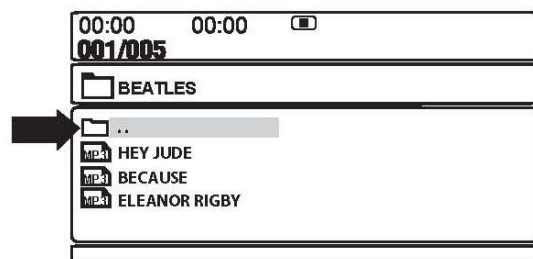
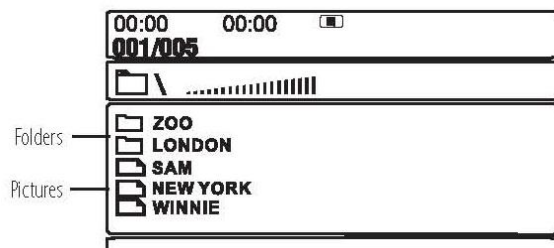


FOTO MODE

Plaats een JPEG disk /media in de speler,
het afspelen begint

Druk op ▲▼ om een bestand te selecteren en ENTER
om te bevestigen

Druk op ▶|| of ENTER om het bestand te bekijken,
de foto's worden in een dia show afgespeeld.



In de stop mode worden miniaturen weergegeven ◀◀▶▶▲▼ om te kiezen en OK/ENTER
om te selecteren/af te spelen. Of gebruik |◀◀▶▶| om volgende pagina's te tonen

Tijdens de dia show kunnen devolgende instellingen gemaakt worden met de afstandsbediening.

PROGRAM	Overgangseffect van de foto's
STOP	Miniatuur weergave
▶	Pauze/afspelen van diashow
▲	Omkeren
▼	Spiegelbeeld
◀	Tegen de klok in draaien
▶	Met de klok mee draaien
ZOOM	In-uit zoomen gebruik ◀◀▶▶
◀▶▲▼	Verplaatsen wanneer in zoom mode

Inhoud verpakking

	AV2500IR Uno	AV2500IR Duo Deluxe
DVD speler	1	2
AC / DC Adapter / 100-240 volt spanning	1	2
Auto 12 volt sigaretten aansteker stekker	1	2
Afstandsbediening	1	2
Oortelefoon	1	2
Hoofdsteen montage	1	2
Beschrijving/handleiding	1	1
Audio Video Power kabel, tussen de spelers	x	1

Technische specificaties

Display	10.1 inch true color Digitaal 16:9 TFT-LCD LED
Display resolutie	1024 x 600
Disc weergave	NTSC/PAL system weergave / Multiple-view-angle discs support
Afspeelbare media/bestanden	dvd+rw, dvd+r, dvd-rw, dvd-r, vcd en svcd cd-r, cd-rw, cd-audio, mp3, mpeg4, Xvid, jpeg, foto-cd Noot: MP4, VOB, DAT, MPG, XVID, en AVI bestanden maar de resolutie moet NIET hoger zijn dan 720 * 576, Audio is MP3 format. DIVX bestanden worden NIET ondersteund
Ouderslot	Ouderslot voor veiligheid kinderen dvd weergave
USB	USB 2 poort (FULL SPEED) Max 32Gb tbv usb sticks
3 in 1 Card Reader	SD/MS/MMC Max 32Gb
Ingebouwde luidspreker	Stereo 2*1W
Signaal uitgang	Kleur systeem: PAL/NTSC Audio systeem: stereo Video uitgang: 1VP-P/75 Ohm Audio uitgang (stereo) 1.4Vrms/10kOhm
Infrarood zender	2 kanaals infrarood zender tbv draadloze hoofdtelefoons Hierdoor kan tegelijkertijd er naar 2 verschillende films gekeken worden met eigen geluidweergave. Hoofdtelefoon AV artikel nummer 275206.(per stuk)
Frequency response	20Hz-20kHz
S/N ratio	>80dB
Bedrijfstemperatuur	0-40 Graden Celcius
Uitgang aansluitingen	Audio Video uit- en ingang Oortelefoon uitgang
Voeding ingang	DC 9-12V/1A
Verbruik	Max 10W
Afmetingen	248 x 183 x 37 mm
Gewicht	820gr

Storingen Als u problemen ondervindt met uw dvd speler controleer dan eerst onderstaande punten voordat u naar de dealer gaat.

Probleem	Controleer en handel als volgt
Geen voeding / gaat niet aan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de voedingskabel goed is aangesloten in de speler DC IN 2. Controleer de ZEKERING in de 12v auto stekker DRAAI HIER VOOR DE VOORKANT VAN DE 12V STEKKER ER AF EN CONTROLEER DE ZEKERING
Speelt niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disc zit ondersteboven in de speler 2. Disc is niet het juiste afspeel formaat voor de speler. 3. Gebrande dvd is niet leesbaar, probeer andere disc 4. Disc is BESCHADIGD OF VIES, reinig disc of probeer andere disc 5. Vocht heeft condens gevormd in de speler . Verwijder disc en laat de speler aan voor een uur acclimatiseren.
Geen beeld als de speler is aangesloten op tv * NB optionele kabel nodig	<ol style="list-style-type: none"> 1. Staat de TV op AV signaal voor DVD in plaats van TV. 2. Aansluitkabels* op AV OUT aangesloten? 3. Controleer of de aansluitkabels goed zijn aangesloten. (eerst geel voor beeld) 4. Controleer of SOURCE niet op AV IN staat, moet op DVD/Media staan 5. Reinig de disc 6. Stop weergave en open set up menu, ga naar voorkeurpagina en selecteer terug naar de fabrieks instellingen
Geen beeld als de speler is aangesloten op spel computer*	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aansluitkabels op AV IN aangesloten? 2. Controleer of de aansluitkabels goed zijn aangesloten. (eerst geel voor beeld) 3. Controleer of SOURCE niet op DVD/Media staat, moet op AV IN staan
Beeld / geluid stoort	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer de kabels, deze moeten goed zijn aangedrukt in de speler/scherm. 2. De disc is vies of beschadigd maak de disk schoon of probeer en andere. 3. Reset de kleur instellingen van de TV.
Bestand speelt niet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zie pag.11 afspeelbare bestanden.
Geen geluid uit de speakers	<ol style="list-style-type: none"> 2. Staat de IR hoofdtelefoon uit? Zie pag 6, pos 10. als deze aanstaat is het geluid uit de speakers gedempt.
Beeld niet vol beeld	<ol style="list-style-type: none"> 3. Selecteer screen(beeld) formaat in de speler SETUP MENU (TV Display) 4. Selecteer beeld formaat van DVD disc menu.
Strepen, donkere vlekken in beeld	Het TFT scherm is door invloed van buitenaf beschadigd en/of gebroken, dit valt niet onder garantie.
Probleem / Storing boodschap in het scherm	<p>Volgende boodschap verschijnt als er een probleem is met de geladen DISC disc:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. WRONG PASSWOORD: De speler speelt geen disc als het wachtwoord vereist is ivm rating voor kinderen 2. WRONG DISC: The speler is uitgerust met DISC kwaliteits beschermings software. Bij een slechte DVD kan de speler de disc weigeren.
Speler geen beeld of blauw beeld	Staat speler niet op AV IN? Zie SOURCE knop op de speler of op de afstandsbediening
Kan niet skippen of zoeken	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sommige discs zijn zo geprogrammeerd dat er niet ge-skipped kan worden vooral bij het WARNING gedeelte. 2. Disc met maar 1 hoofdstuk kan niet skippen.
Geen geluid of geluid niet compleet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Als PC programma files of andere data files met MP3 worden gemixt op dezelfde disc, kan het zijn dat de speler de niet MP3 files afspeelt. 2. Controleer de disc, en MP3 bestanden op juist formaat.

Kan niet in het voorkeuren-Instellingen menu komen	1. Verwijder de DVD of USB/SD kaart uit de speler
Afstands-bediening doet niets	2. Controleer of op de dvd speler EN de afstandsbediening A of B staat. zie pag. 6 3. Richt de afstandsbediening zonder tussenliggende obstakels op de speler 4. Wijs de afstandsbediening richting de speler) 5. Controleer of de batterij op de juiste manier is geïnstalleerd (+ omhoog) 6. Vervang batterij.



WEEE (richtlijn betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur)

Als u op enig moment in de toekomst dit product bij het vuilnis wilt zetten, let er dan op dat: Afval van elektrische producten niet bij het huishoudafval dienen te worden gezet. Recycle het apparaat bij de daartoe geëigende instantie. Neem contact op met uw lokale overheden voor een recyclebedrijf.

Batterij/batterijen niet bij het afval doen

Controleer de plaatselijke verordeningen omtrent het verwerken van batterijen of neem contact op met het gemeentehuis of uw afvalverwerkingsbedrijf of met de winkel waar u het product heeft gekocht.

De batterij/batterijen mogen nooit bij het normale afval worden aangeboden.

Gebruik een batterijverwerkings instantie in uw omgeving of gemeenschap als deze er is.

Uitvoering, wijzigingen, druk-zetfouten onder voorbehoud, AV G\$ © 2016

AV Car Audio is a registered Trade Mark from Autovision BV

Exclusive AV-Car audio© products www.autovision.nl



AV 2500IR UNO / Duo Deluxe

10.1 inch(25.7cm) Screen In Car DVD Player(s)

compatible avec casque(s) sans fil(s)



Modèle: AV-2500IR Uno (1 lecteur)

Modèle: AV-2500IR Duo Deluxe (2 lecteurs)



Avant toute utilisation, lire attentivement ces instructions. V01 AVG\$

AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV AUDIO AV

	Page
Consignes de sécurité importantes	1
Montage du lecteur de DVD et connexion dans la voiture	2-3
Branchement du lecteur DVD comme source à votre TV	4
Fonctions et utilisation	5
Télécommande	6
Fonctionnement de base	7
Configuration du système / Langues / Video / Paramètres d'image	8-9
MP3 / Défilement photos	10
Contenu	11
Caractéristiques techniques	11
Pannes	12
DEEE	13

Consignes de sécurité: Lisez-le attentivement et garder cette description

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Attention danger : Tension / voltage (220 Volts)



Avertissement: Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous que les lecteurs ne sont pas exposés à l'humidité.
N'ouvrez pas le logement des lecteurs, cela peut être dangereux et au risque d'annuler la garantie.

REMARQUE: Si le lecteur passe directement d'un endroit froid à un environnement chaud de la condensation peut se former sur la lentille, laissez le lecteur une heure pour s'acclimater.

Attention: Ce DVD est un laser. Il peut être dangereux si le lecteur est utilisé différemment que prévu. Le boîtier ne doit être ouvert pour éviter que le laser soit visible.

ATTENTION: Ce produit utilise un "laser de classe 1". Ne regardez jamais le rayon laser!

Suivez tous les avertissements et instructions.
Évitez d'utiliser le lecteur près de l'eau.. Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux
N'exercez pas une pression sur l'écran, en cas de chute ou de coups extérieure celui-ci peut éclater
Ne placez pas le système à proximité de sources de chaleur
Insérez la fiche d'alimentation correctement dans la prise, en cas de problème contactez votre revendeur.
Ne touchez pas la lentille avec vos doigts. Vous pouvez, éventuellement, le nettoyer avec du dissolvant
Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne peut être piétiné ou qu'il peut être pincé.
Utilisez exclusivement les pièces fournies.
Débranchez cet appareil pendant les orages.
Toujours aller à chez un spécialiste conseillé par le fournisseur, si l'appareil est mouillé, a chuté ou en cas de panne..
La garantie sur les défauts de fabrication de ce système est de deux années sur base la facture d'achat.
L'ouverture de l'appareil annulera la garantie de manière irrévocable.

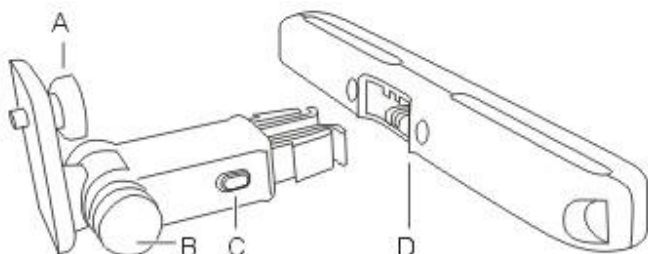
Montage du système dans la voiture



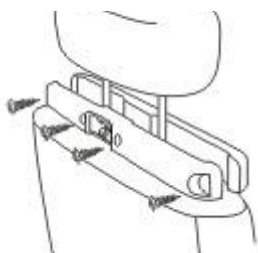
REMARQUE !

Nous ne pouvons garantir que le système de fixation s'adapte de manière sécurisée à tous les types d'appui-tête du marché. Vous devez vous en assurer par vos soins.

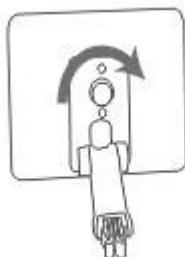
PS : Retirez le lecteur de l'appui-tête si ceux-ci ne sont pas utilisés



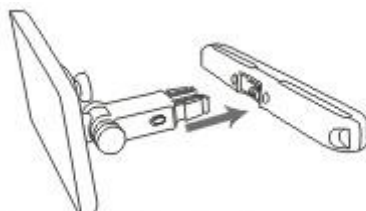
A	Vis de fixation support
B	Réglage de l'angle de vue
C	Bouton de déverrouillage
D	Barre d'appui-tête



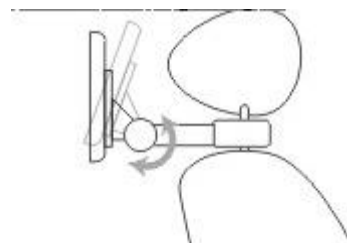
Montez la barre d'appui-tête D sur l'appui-tête. Utilisez à cet effet les 4 vis.



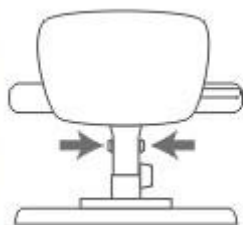
Installez le lecteur avec la vis de fixation à l'arrière. Vous pouvez choisir entre 3 positions.



Maintenant, faites glisser l'unité vers le bas dans le support de serrage



L'angle de vue peut être ajustée en utilisant le bouton B



Pour déverrouiller l'appareil, appuyez sur les 2 boutons



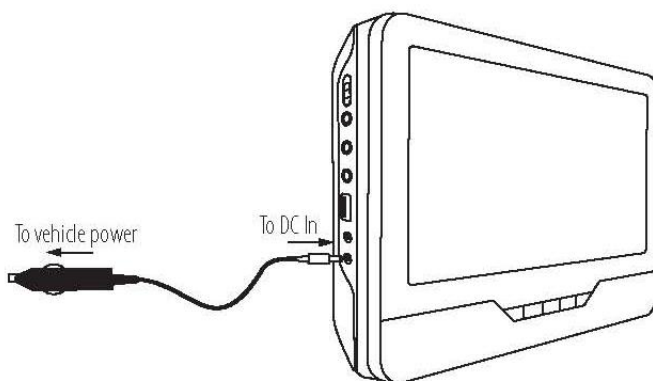
Assurez-vous que TOUS les câbles soigneusement dissimulés, qu'ils pas serrés, coincés ou susceptibles de faire trébucher!



ATTENTION! Danger en cas de fixation insuffisante, les différentes pièces peuvent se détacher!

Branchez le lecteur au câble 12 volts

Branchez la fiche de voiture fournie
à la prise **DC IN** du lecteur DVD.
Mettez le sélecteur de gauche sur "ON"
Si le lecteur n'a pas d'alimentation:
Tournez le devant de la large prise
allume-cigare (attention aux pièces)
et vérifiez le fusible. (1,5) (9-12V)



Connexion d'un 2ème AV 2500 IR UNO, Vous pouvez regarder le même film sur 2 écrans

Dans ce cas-là vous pouvez regarder le même film sur les 2 écrans ou chacun le sien

Connectez un des câbles 12 volt comme indiqué ci-dessus

Connectez le câble optionnel AVP (Audio Video Power). Ainsi l'image, le son et l'alimentation 12 volt sont partagés (disponible avec la version AV 2500IR Duo Deluxe).

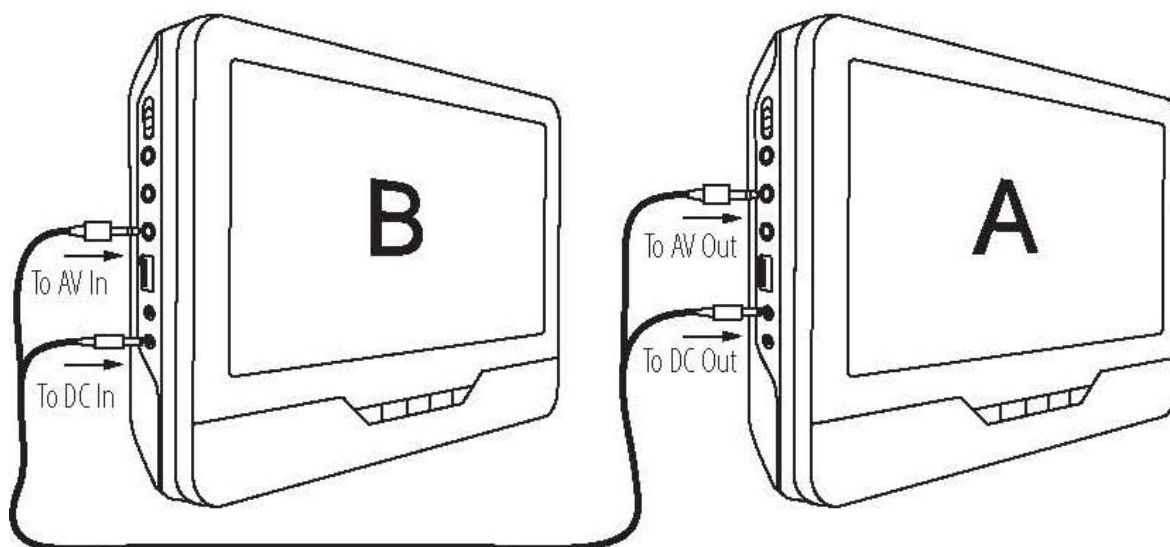
Le câble AV à la prise AV OUT du lecteur **A** à la prise AV IN du lecteur **B**.

La câble d'alimentation **DC OUT** du lecteur **A** vers le **DC IN** du lecteur **B**

Lecture du même film:

Placez le DVD dans le lecteur A

Placez le lecteur B sur AV IN grâce au bouton **SOURCE** (Retour: selectonnez DVD)

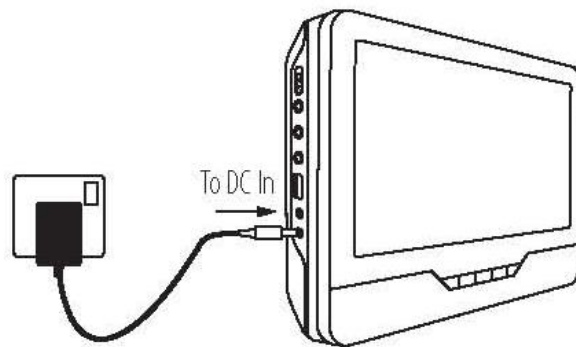


S'ASSURER QUE LA FICHE EST BIEN "CLIQUEE" DANS L'APPAREIL
si elle n'est pas bien enfoncé, cela peut interférer avec l'image et le son

ATTENTION ICI POUR LE CHEMIN PRIS PAR LES CABLES,
de sorte qu'il ne peut pas être pincé entre les pièces mobiles,
ou qu'il puisse faire trébucher, etc...

Connecter le lecteur au 220 volts

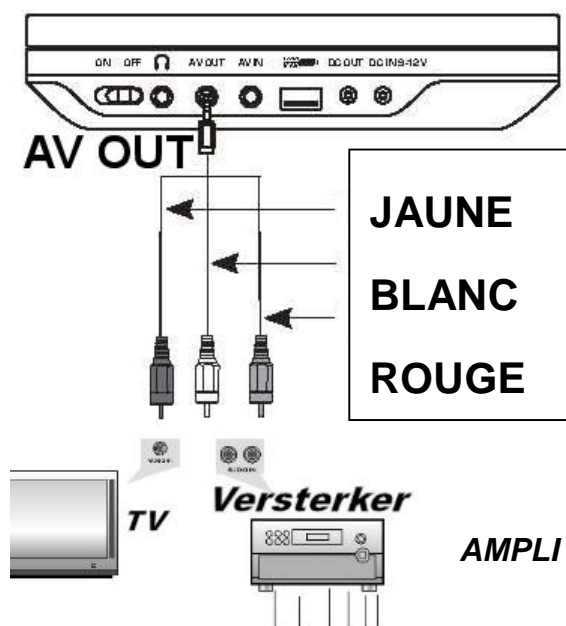
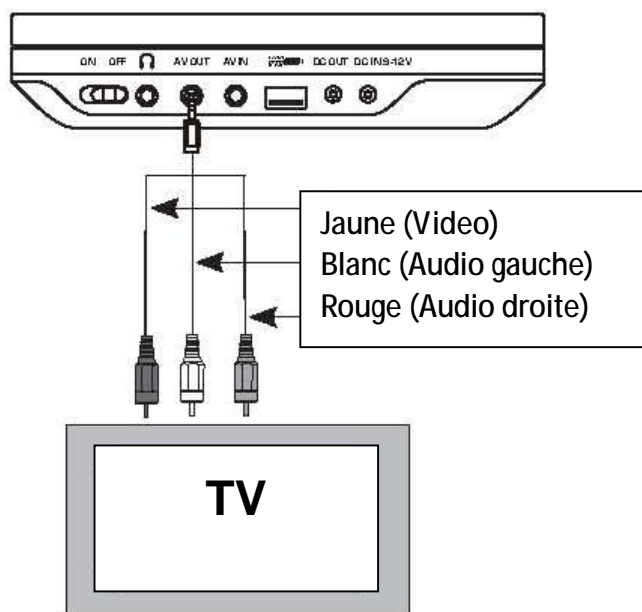
Connectez à la prise DC IN du lecteur DVD.
La carte réseau est adaptée à 100-240 volts.
Peut-être pour l'étranger, vous aurez besoin d'un adaptateur.



Connecter le lecteur à source d'affichage externe (TV et / ou un amplificateur)

Branchez l'alimentation secteur fourni à la prise DC IN du lecteur de DVD.

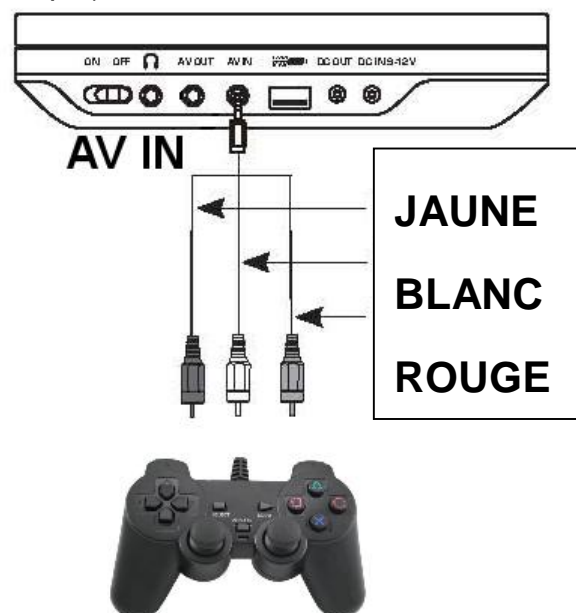
Branchez le câble AV fourni aux prises AV OUT sur le lecteur. Branchez le rouge (audio droite) Blanc (audio gauche) Jaune (vidéo) via un câble d'extension RCA optionnel (mâle-mâle) au téléviseur ou à l'amplificateur et le téléviseur comme illustré.



Utilisation d'un signal externe (jeu d'ordinateur, par exemple)

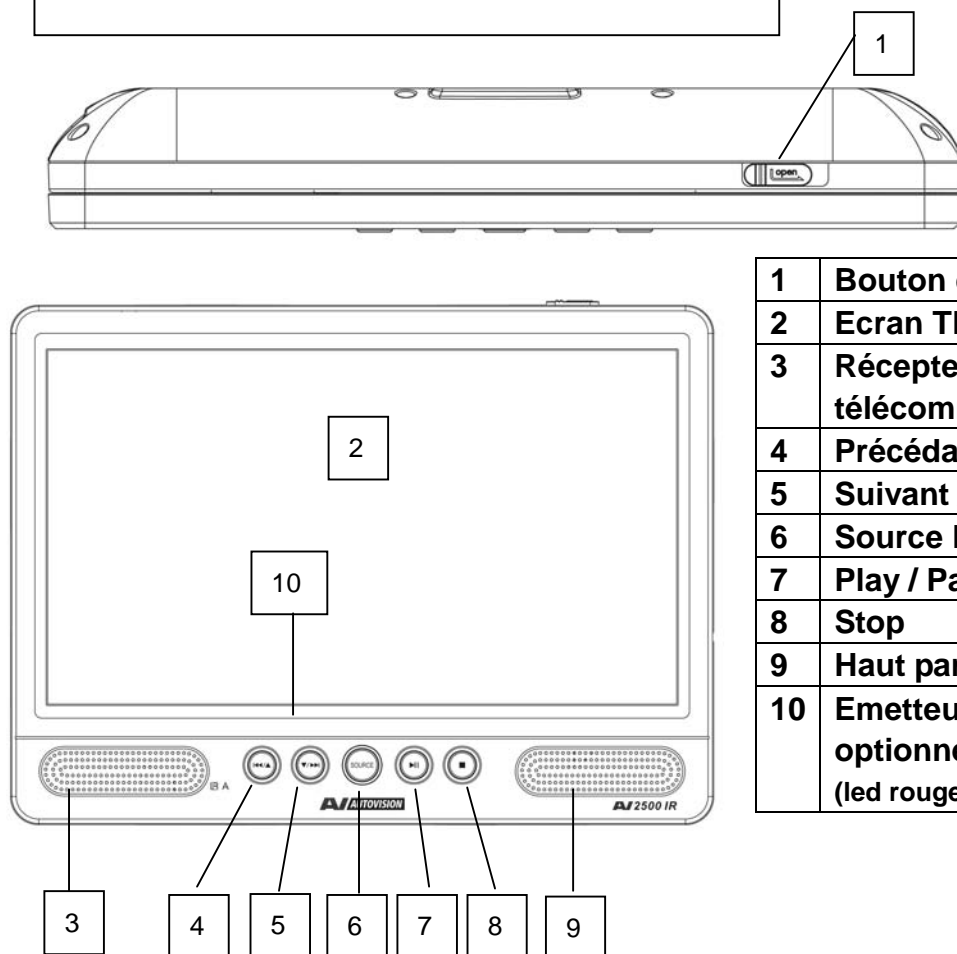
Connectez le câble AV fourni à l'entrée AV IN du lecteur. Branchez le rouge (Audio droit), Blanc (Audio gauche) et Jaune (Video) à la console

Selectionnez AV IN sur le AV 2500IR **AV IN** en utilisant la Touche **SOURCE** du lecteur ou sur la télécommande.

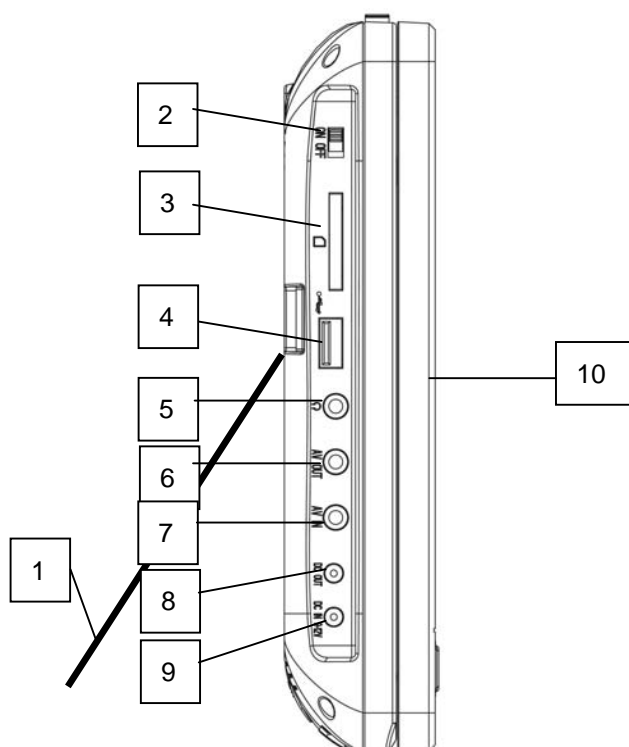


FONCTIONS ET FONCTIONNEMENT

Le lecteur DVD



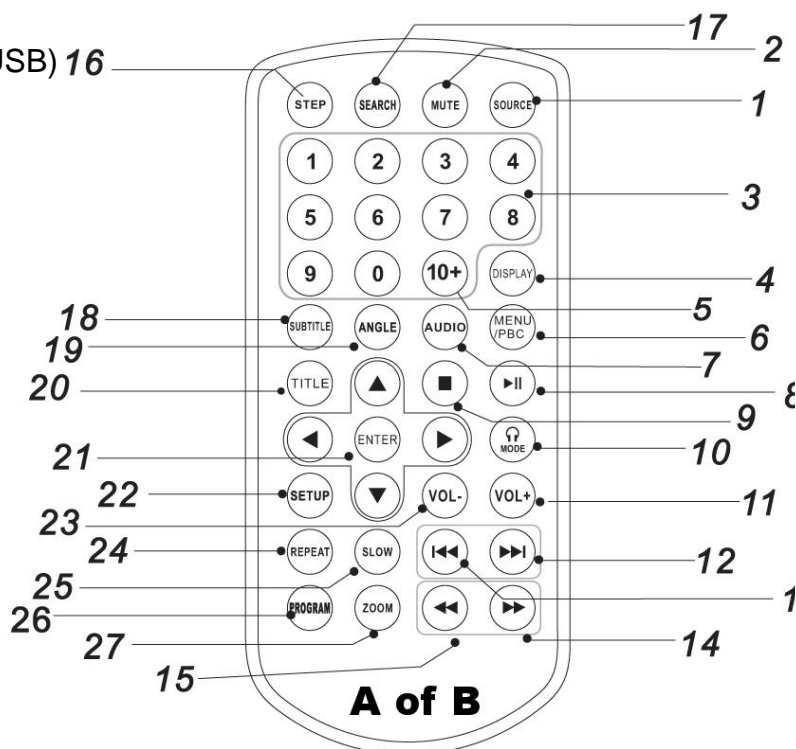
1	Bouton d'ouverture du lecteur
2	Ecran TFT / Couvercle DVD
3	Récepteur IR à l'usage de la télécommande (derrière la grille HP)
4	Précédant / Menu navigation (Haut)
5	Suivant / Menu navigation (Bas)
6	Source DVD(CD), AV IN, Media
7	Play / Pause / Sélection
8	Stop
9	Haut parleurs
10	Emetteur IR 2 canaux pour usage optionnel de casques IR (led rouge lorsque en fonction. Voir P.6)



1	Pied/support
2	ON/OFF du lecteur
3	Geheugenkaart lezer Max. 32Gb
4	Port USB max.32Gb
5	Sortie écouteurs
6	AV OUT
7	AV IN
8	Connection DC OUT 12V
9	Connection DC IN 12V
10	Ecran TFT / Couvercle dvd

Fonctions de la télécommande

1. 1. SOURCE DVD, AV IN, MEDIA (SD/USB) 16
2. MUTE – Coupure du son
3. Clavier numérique
4. DISPLAY information (disque/piste)
5. Clavier numérique clavier <10
6. MENU – DVD menu principal
7. AUDIO – menu audio
8. ► | touche LECTURE/PAUSE
9. ■ touche STOP, appuyer 1x STOP et appuyez à nouveau pour relancer, appuyez 2x pour arrêt complet
10. Option casque sans fil A/B/OFF
11. VOLUME +
12. ►► | Chapitre/piste SUIVANT
13. . | ◀◀ Chapitre/piste PRECEDENT
14. ►► AVANCE RAPIDE 2/4/8/16/32
15. ◀◀ RETOUR RAPIDE 2/4/8/16/32
16. STEP exemple d'image
17. SEARCH- fonction recherche
18. SOUS-TITRE choix de langue
19. ANGLE Angle de vue caméra (suivant les dvd)
20. TITLE - Menu disque
21. Utilisez ◀▶ ▲▼ pour naviguer et ENTER pour confirmer
22. SETUP voir page 8
23. VOLUME –
24. REPEAT – Répétition
25. SLOW – lecture lente
26. PROGRAMME
27. ZOOM 2/3/4 ½ 1/3 ¼



A ou B

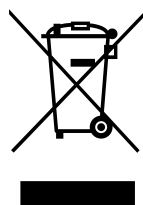
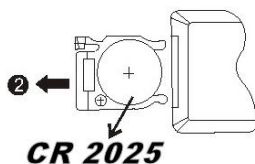
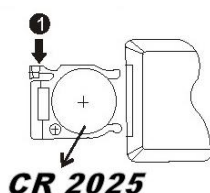
Le A ou B sur la télécommande correspond avec le lecteur A ou B.

Le "A" de la télécommande ne fonctionne qu'avec le lecteur A. Il en va de même avec B.

DANS LE CAS DU DUO DELUXE (2 Lecteurs), les 2 TC ne peuvent interférer

Avant la première utilisation, retirez la languette en plastique du compartiment à piles. Si la pile de la télécommande doit être remplacée, procédez comme suit: Appuyez sur le clips (1) du couvercle de la pile et tirez sur la pince (2). Remplacez par le type de pile CR2025 ou équivalent.

Assurez-vous que le côté + de la batterie soit visible.



Évitez:

- Chocs
- Humidité
- Lumière directe du soleil

REMARQUE: La pile ne doit jamais être jetée avec les ordures ménagères. Utilisez les sites de recyclage

Fonctionnement de base

En lecture de DVD, MPEG4, SVCD, VCD, CD, MP3, Xvid disques

1) Après que l'alimentation soit connectée, allumez le lecteur en appuyant sur le bouton ON / OFF (2) sur ON.



Il tentera de démarrer un disque:

Avec la touche MODE Vous pouvez choisir entre DVD (CD), carte SD ou USB)
Utilisez les ◀ ◀ ▶ ▶ pour sélectionner et appuyez sur OK / ENTRER pour confirmer.
Si le support est sélectionné, il devrait y avoir une carte SD ou une clé USB placée.

8) Ouvrez le tiroir avec la touche OPEN (1) et insérez délicatement un disque avec l'étiquette vers le haut dans le lecteur. Poussez-le vers le milieu jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

9) Fermez l'écran, la lecture commence automatiquement.

10) Appuyez une fois pour arrêter la lecture, et ▶ || pour reprendre la lecture.
Appuyer 2 fois pour arrêter complètement la lecture..

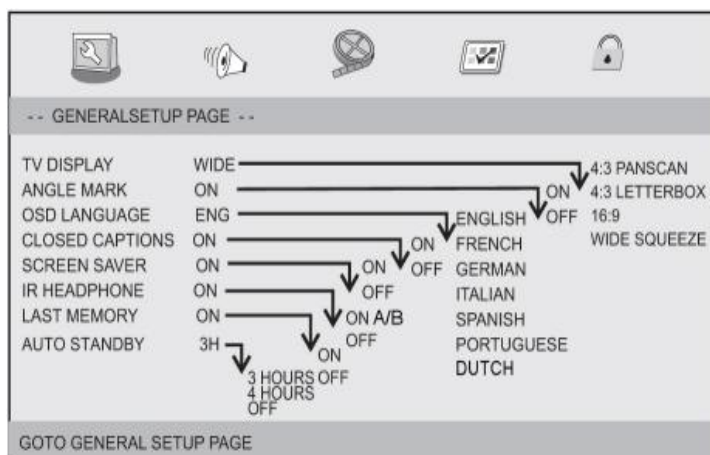
11) Durant la lecture appuyez sur ▶ || afin de mettre en mode pause et appuyez à nouveau ▶ || pour reprendre la lecture.

12) Pendant la lecture, appuyez sur ▶ || pour mettre en pause et appuyez sur ▶ || pour reprendre la lecture.

Pour les disques DVD avec des titre ou une structure de chapitres, appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu du disque, puis ◀ ◀ ▶ ▶, | ◀ ◀ ▶ ▶ | pour sélectionner, puis sur OK / ENTRER pour confirmer.

REMARQUE: Veuillez ne pas retirer en cours de lecture, la clé USB ou la carte SD retrait, ceci peut provoquer un dysfonctionnement et une perte de données!

Menu SET UP



Appuyez sur SET UP pour accéder au menu de configuration. Pour quitter appuyez à nouveau sur SET UP

Dans la page des paramètres généraux à l'aide des touches:

◀ ▶ pour passer à un onglet et
◀ ▶ ▲ ▼ pour ensuite sélectionner un sujet.

Confirmez votre sélection avec la touche ENTER



PAGE GENERALE	SETUP
AFFICHAGE Affichage à l'écran s'applique également lorsqu'il est connecté à un téléviseur (AV)	4:3 PANSCAN Sélection pour les téléviseurs au format 4:3. Quand les films de numérisés au format Pan sont au format 16:9 plein écran, les fragments sont coupés sur les côtés
	4:3 LETTERBOX Sélection pour les téléviseurs au format 4:3. Lorsque des films sont au format Letterbox, les films au format 16:9 sont réduit à largeur de l'écran
	16:9 (écran large) Sélection pour téléviseurs au format 16:9.
	Wide Squeeze Adapte l'image au format 4:3
SYMBOLE D'ANGLE	ON / OFF Un DVD peut contenir plusieurs caméra/image Fonction dépendante de chaque DVD
LANGUE OSD	LANGUE OSD (On Screen Display) Ici vous pouvez choisir les différentes langues Langue standard: NL
INSERTION TEXTE	Certains DVD ont des sous-titres pour les sourds et les malentendants. Contient des sous-titres, contrairement aux sous-titres normaux, également des descriptions d'image.
SCREENSAVER	ON/OFF
CASQUES IR	Possibilité d'utiliser un casque sans fil. sélectionnez le canal A ou B, selon le casque.
POSITION MEMORISEE	Le DVD redémarre là où il s'est arrêté lors de la coupure
AUTO STANDBY	Le lecteur de DVD passe en mode veille si aucun support n'est joué et si vous n'appuyez sur aucun bouton. 3 – 4H



AUDIO SET UP PAGINA	
DOWNMIX	LT/RT ou Stereo
INST DOLBY DIGITAL Seulement lorsqu'il est connecté à un amplificateur externe	Stereo / L Mono / R Mono / Mix Mono
DYNAMIC Seulement lorsqu'il est connecté à un amplificateur externe Dolby Digital	Le volume sera augmenté de manière dynamique, par exemple explosions seront à peine plus fort que les voix



VIDEO SET UP PAGINA	Utilisez ◀ ▶ et ◀ ▶ ▲ ▼ pour régler. Confirmez votre sélection avec la touche ENTER
LUMINOSITE	
CONTRASTE	
TEINTE	
SATURATION	



CETTE FONCTION N'EST POSSIBLE SI AUCUN CD N'EST INSERE

PREFERENCE	Utilisez ◀ ▶ et ◀ ▶ ▲ ▼ pour régler. Confirmez votre sélection avec la touche ENTER
TV TYPE	D'application lorsqu'il est connecté à un téléviseur (AV) -PAL (Europe) NTSC (États-Unis)
SON	Language du son du DVD
SOUS-TITRES	Langue sous-titres Vous pouvez également modifier la langue des sous-titres lors de la lecture avec le bouton "SUBTITLE" de la télécommande.
MENU DISQUE	Langue menu disque
CONTROLE PARENTAL	Contrôle parental Vous n'avez pas besoin de le définir. Ici vous pouvez configurer les contrôles parentaux. Default: Adulte (pas de blocage) Le code par défaut est 1369
STANDARD	Le dispositif réinitialiser les paramètres d'usine



CONFIGURATION MOT DE PASSE	Utilisez ◀ ▶ et ◀ ▶ ▲ ▼ pour régler. Confirmez votre sélection avec la touche ENTER
MODE MOT DE PASSE	ON/OFF (par défaut 1369)
MODIFICATION MOT DE PASSE	Entrez le mot de passe ancien et le nouveau
	Si vous avez oublié le mot de passe, passez en mode d'usine

MUSIC MODE

Insérez un CD / DVD avec morceaux de musique MP3, le menu suivant apparaît

Utilisez ◀ ▶ et ◀ ▶ ▲ ▼ pour régler.
Confirmez votre sélection avec la touche ENTER

Pour revenir à un répertoire / dossier, choisissez.

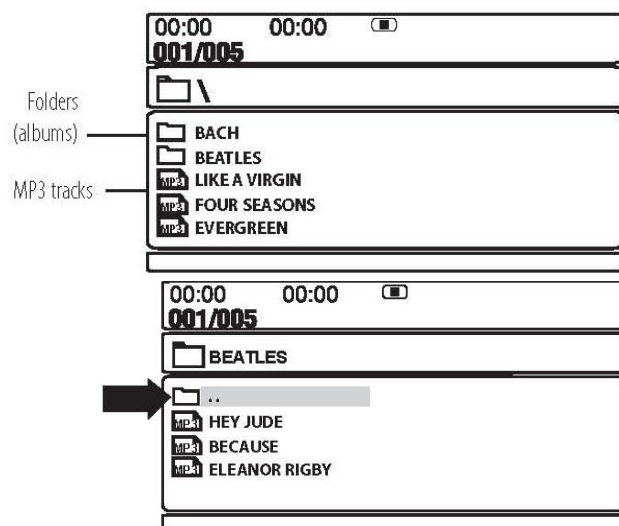
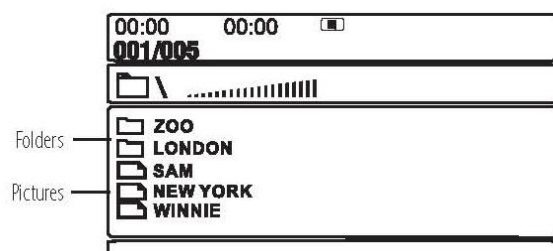


PHOTO MODE

Insérez un disque JPEG / media dans le lecteur, la lecture commence

Appuyez sur ▲ ▼ pour sélectionner un fichier et entrez pour confirmer
Appuyez sur ▶ || ou ENTRER pour voir le fichier
les photos sont visualisées dans un diaporama.



En mode STOP les flèches suivantes s'affichent ◀ ◀ ▶ ▶ ▲ ▼ pour choisir et OK / ENTRER pour sélectionner / jouer. Ou utilisez | ◀ ◀ ▶ ▶ | pour passer aux pages suivantes

Au cours du diaporama les réglages suivants peuvent être effectués avec la télécommande.

PROGRAMME	Effet de transition de photos
STOP	Affichage petit picto
▶	Pause / Lecture diaporama
▲	Inverser
▼	Image miroir
◀	Rotation à gauche
▶	Rotation à droite
ZOOM	Pour zoomer utilisez les flèches ◀ ◀ ▶ ▶
◀ ▶ ▲ ▼	Déplacement lorsqu'en mode ZOOM

Contenu

	AV2500IR Uno	AV2500IR Duo Deluxe
Lecteur DVD	1	2
AC / DC Adapter / Alimentation 100-240 volt	1	2
Alimentation 12 volt voiture	1	2
Telecommande	1	2
Ecouteurs	1	2
Système de montage Appuie-tête	1	2
Description / Instructions	1	1
Câble Audio Video (à placer entre les 2 lecteurs)	x	1

Display	10.1 inch true color Digital 16:9 TFT-LCD LED
Resolution Display	1024 x 600
Type de lecture	système d'affichage NTSC / PAL / Multiple-vue-angle
Type de media/ fichiers	dvd+rw, dvd+r, dvd-rw, dvd-r, vcd et svcd cd-r, cd-rw, cd-audio, mp3, mpeg4, Xvid, jpeg, foto-cd Remarques: MP4, VOB, DAT, MPG, XVID, et AVI la résolution ne peut être supérieure à 720 * 576, le format Audio est MP3 Le format DIVX n'est pas supporté
Controle Parental	Verrouillage de sécurité pour les enfants
USB	Port USB (FULL SPEED) Max 32Gb pour usage de clé usb
3 in 1 Card Reader	SD/MS/MMC Max 32Gb
Ingebouwde luidspeaker	Stereo 2*1W
Signal de sortie	Système de couleurs: PAL / NTSC Système audio: Stéréo Sortie vidéo: 1Vp-p/75 Ohm Sortie audio (stéréo) 1.4Vrms/10kOhm
Emetteurs IR	2 canaux infra rouge pour l'utilisation de casques infra rouge Il est possible de regarder deux films différents tout en ayant les on individuellement.
Frequency response	20Hz-20kHz
S/N ratio	>80dB
Température de fonctionnement	0-40° C
Connection en sortie	Entrées audio et vidéo sortie écouteurs
Alimentation	DC 9-12V/1A
Consommation	Max 10W
Dimensions	248 x 183 x 37 mm
Poids	820gr

Dépannage Si vous rencontrez des problèmes avec votre lecteur DVD, vérifiez les points ci-dessous avant d'aller chez le spécialiste.

Problème	Vérifier et procéder comme suit
Pas d'alimentation / ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché sur la prise DC IN joueur 2. Vérifiez le fusible dans la prise allume-cigare 12V Dévissez simplement la tête de la fiche et contrôlez le fusible
Pas de lecture	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le disque est inséré à l'envers. 2. La lecture du disque n'est pas le bon format. 3. DVD gravé n'est pas lisible, essayez un autre disque 4. Disque est endommagé ou sâle, lavez le disque propre ou essayez un autre disque 5. Humidité s'est condensée à l'intérieur du lecteur. Retirez le disque et laissez le lecteur s'acclimater pendant 1 heure.
Pas d'image quand le lecteur est connecté à la TV * Câble en option requis	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le téléviseur est sur à AV pour DVD plutôt que sur TV. 2. Câbles est-il connecté à AV OUT? 3. Vérifiez que les câbles sont correctement connectés. (jaune pour l'image) 4. Assurez-vous de ne pas être en SOURCE AV IN, il faut être en DVD / Media 5. Nettoyez le disque 6. Arrêtez la lecture et allez au menu SET UP, allez à la page Préférences et sélectionnez revenir aux réglages d'usine.
Pas d'image si le lecteur est connecté à une console de jeu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Câbles connectés à AV IN? 2. Vérifiez que les câbles sont correctement connectés. (jaune pour l'image) 3. Veillez à ne pas être en mode SOURCE DVD/MEDIA il faut être en AV IN
Image / son déformé	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les câbles, ils doivent être bien enfoncé dans le lecteur / écran. 2. Le disque est sale ou endommagé, nettoyez le disque ou essayez un autre. 3. Réinitialisez les paramètres de couleur du téléviseur.
Le fichier est illisible	5. Voir p.11 fichiers lissibles.
Pas de son ou incomplet	<ol style="list-style-type: none"> 6. Vérifiez si le casque IR est branché? Voir p 6, pos 10. si il est activé, c'est le son qui est atténué dans ce cas-là.
Image non plein écran	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionner format de l'écran (image) de format dans le menu de configuration (affichage TV) 2. Choisissez un format d'image dans le menu du DVD.
Rayures, taches sombres dans l'image	L'écran TFT est endommagé par une influence extérieure et / ou cassé, il n'est pas couvert par la garantie.
problème / Message d'erreur à l'écran	<ol style="list-style-type: none"> 3. Le message suivant s'affiche si il y a un problème avec le disque chargé: 4. 1. MOT DE PASSE INCORRECT: Le lecteur ne joue pas un disque si le mot de passe est nécessaire 2. WRONG DISC: Le lecteur dispose d'un logiciel de protection de la qualité du disque.
pas d'image ou image bleue	Lecteur est-il en AV IN? Voir le bouton SOURCE sur le lecteur ou de la télécommande
Vous ne pouvez pas sauter ou rechercher	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certains disques sont programmés de sorte qu'ils n'autorisent pas ces fonctions, surtout dans la section AVERTISSEMENT. 2. Disque avec un seul chapitre ne peut pas ignorer.
Pas de son ou incomplet	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si les fichiers de programme de PC ou d'autres fichiers de données avec MP3 sont mélangés sur le même disque, il se peut que le lecteur ne joue pas les fichiers MP3. 2. Vérifiez les fichiers MP3 et le disque sont au format adéquat.

Impossible d'aller dans le menu des paramètres préférentiels.	7. Ejectez le DVD ou USB ou la carte SD du lecteur
La télécommande ne fonctionne pas	1. Pointez la TC sans aucun obstacle entre le lecteur 2. Dirigez bien la TC vers le lecteur 3. Assurez-vous que les piles sont correctement installées (+ haut) ou changez les



veuillez noter que: les déchets électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères. Recyclez l'appareil à l'autorité compétente. S'il vous plaît contacter les autorités locales pour une entreprise de recyclage.

Batterie / piles faire quand déchets

Vérifiez les réglementations locales concernant l'élimination des batteries ou appelez votre ma service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Uitvoering, wijzigingen, druk-zetfouten onder voorbehoud, AV G\$ © 2016

AV Car Audio is a registered Trade Mark from Autovision Holding BV

Exclusive Audio products: www.autovision.nl